

Bulgarija-Lovech: Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos

OJ S 25/2023 03/02/2023

Skelbimas apie pakeitimą

Paslaugos

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

## I dalis: Perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas

---

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Община Ловеч

Nacionalinis registracijos Nr.: 000291591

Adresas: ул. Търговска №22

Miestas: Ловеч

NUTS kodas: BG315 Ловеч / Lovech

Pašto kodas: 5500

Šalis: Bulgarija

Asmuo gyšiams: инж. Таня Иванова

El. paštas: [lovechrsk@gmail.com](mailto:lovechrsk@gmail.com)

Telefonas: +359 6868-8206

Faksas: +359 6868-8206

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: <http://www.lovech.bg/%20%20>

Pirkėjo profilio adresas: <https://mdt.lovech.bg/PCPSG/pages/procurement.jsf>

## II dalis: Objektas

---

### II.1. Pirkimo apimtis

#### II.1.1. Pavadinimas

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

#### II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

90000000 Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos

#### II.1.3. Sutarties tipas

Paslaugos

### II.2. Aprašymas

#### II.2.1. Pavadinimas

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битовi отпадъци от територията на град Ловеч

Pirkimo dalies Nr.: 1

#### II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

90000000 Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos,

90511000 Atliekų rinkimo paslaugos, 90511100 Miestų kietųjų atliekų rinkimo paslaugos

### II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: BG315 Ловеч / Lovech

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: гр. Ловеч

### II.2.4. Pirkimo aprašymas sudarant sutartį

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

### II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė

Trukmė mėnesiai: 24Priežastys, dėl kurių preliminariosios sutarties trukmė ilgesnė nei ketveri metai:

### II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

## IV dalis: Procedūra

---

### IV.2. Administracinė informacija

#### IV.2.1. Skelbimas apie sutarties skyrimą, susijęs su šia sutartimi

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2020/S 219-538308](#)

## V dalis: Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

---

Sutarties Nr.: ДВ-809

Pirkimo dalies Nr.: 1

Pavadinimas:

„Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“,

### V.2. Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

#### V.2.1. Sutarties sudarymo ar sprendimo dėl koncesijos suteikimo data

19/11/2020

#### V.2.2.

## Informacija apie pasiūlymus

Sutartis paskirta/koncesija suteikta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: taip

### V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: „Чистота Осъм“ ДЗЗД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 177046965  
Adresas: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1680  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

### V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: „Астон Сервиз“ ООД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 117591612  
Adresas: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1220  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

### V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: „Комунал Сервиз“ ЕООД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 203959610  
Adresas: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1799  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [v\\_aleksandrov1@abv.bg](mailto:v_aleksandrov1@abv.bg)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.v\\_aleksandrov1@abv.bg](http://www.v_aleksandrov1@abv.bg)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

### V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

Bendra pirkimo vertė: 1 349 239,00 BGN

## VI dalis: Papildoma informacija

---

### VI.3. Papildoma informacija

## VI.4. Peržiūros procedūros

### VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Комисия за защита на конкуренцията

Adresas: бул. Витоша № 18

Miestas: София

Pašto kodas: 1000

Šalis: Gabonas

El. paštas: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

Telefonas: +359 29884070

Faksas: +359 29807315

Interneto adresas: <http://www.cpc.bg>

### VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

чл. 197 от ЗОП

## VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

31/01/2023

## VII dalis: Sutarties/koncesijos pakeitimai

---

### VII.1. Pirkimo aprašymas po pakeitimų

#### VII.1.1. Pagrindinis BVPŽ kodas

90000000 Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos

#### VII.1.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

90000000 Nuotekų ir atliekų šalinimo paslaugos, valymo ir aplinkosaugos paslaugos,

90511000 Atliekų rinkimo paslaugos, 90511100 Miestų kietųjų atliekų rinkimo paslaugos

#### VII.1.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: BG315 Ловеч / Lovech

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: гр. Ловеч

#### VII.1.4. Pirkimo aprašymas

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна organizacija на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

— битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,

— строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,

— градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,

— други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.

2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.

3. Дезинфекция на съдовете за БО.

- VII.1.5. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė**  
Trukmė mėnesiai: 24Priežastys, dėl kurių preliminariosios sutarties trukmė ilgesnė nei ketveri metai:
- VII.1.6. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę**  
Bendra sutarties / pirkimo dalies / koncesijos vertė: 1 349 239,00 BGN
- VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas**  
Oficialus pavadinimas: „Чистота Осъм“ ДЗЗД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 177046965  
Adresas: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1680  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [office@astonsrvice.org](mailto:office@astonsrvice.org)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.%20office@astonservice.org](http://www.%20office@astonservice.org)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVJ: ne
- VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas**  
Oficialus pavadinimas: „Астон Сервиз“ ООД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 117591612  
Adresas: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1220  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [office@astonservice.org](mailto:office@astonservice.org)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.office@astonservice.org](http://www.office@astonservice.org)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVJ: ne
- VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas**  
Oficialus pavadinimas: „Комунал Сервиз“ ЕООД  
Nacionalinis registracijos Nr.: 203959610  
Adresas: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3  
Miestas: гр.София  
NUTS kodas: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Pašto kodas: 1799  
Šalis: Bulgarija  
El. paštas: [v\\_aleksandrov1@abv.bg](mailto:v_aleksandrov1@abv.bg)  
Telefonas: +359 29582405  
Faksas: +359 29582405  
Interneto adresas: [www.v\\_aleksandrov1@abv.bg](http://www.v_aleksandrov1@abv.bg)  
Rangovas arba koncesininkas yra MVJ: ne

## **VII.2. Informacija apie pakeitimus**

### **VII.2.1.**

### **Pakeitimų aprašymas**

Pakeitimų pobūdis ir apimtis (nurodant galimus ankstesnius sutarties pakeitimus):

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

#### **VII.2.2. Pakeitimo priežastys**

Būtinybė atlikti pakeitimą atsirado dėl aplinkybių, kurių pareiginga perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas negalėjo numatyti (Direktyvos 2014/23/ES 43 straipsnio 1 dalies c punktas, Direktyvos 2014/24/ES 72 straipsnio 1 dalies c punktas, Direktyvos 2014/25/ES 89 straipsnio 1 dalies c punktas)

Aplinkybių, dėl kurių buvo būtina atlikti pakeitimą, aprašymas ir paaiškinimas, kodėl šių aplinkybių nebuvo įmanoma numatyti:

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

#### **VII.2.3. Padidėjusi kaina**

Atnaujinta bendra sutarties vertė prieš pakeitimus (atsižvelgiant į galimus ankstesnius sutarties pakeitimus, kainos pakoregavimus ir, Direktyvos 2014/23/ES atveju, į vidutinę infliaciją atitinkamoje valstybėje narėje)

Vertė be PVM: 1 349 239,00 BGN

Bendra sutarties vertė po pakeitimų

Vertė be PVM: 1 349 239,00 BGN